

Français

CONSEILS POUR L'ENVIRONNEMENT

Emballage ♻️

Ne pas jeter l'emballage de votre appareil aux ordures, sélectionner avant les différents matériaux (ex.: tôle, carton, polystyrène) suivant les prescriptions locales pour le traitement des ordures.

Attention

Cet appareil comporte des parties pouvant entrer en contact avec les aliments; elles répondent aux exigences de la directive 89/109/CEE.

INSTALLATION

Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.

Ne pas installer l'appareil dans des endroits humides et dans des zones où l'on peut utiliser des jets d'eau.

Dans le réservoir de récolte de la glace, vous trouverez avec cette notice d'emploi, un tuyau d'alimentation en eau, un tuyau de vidange eau, une enveloppe qui contient une palette pour enlever la glace, un entonnoir avec tuyau pour le nettoyage périodique, 4 pieds réglables avec vis et rondelles.

— Monter les pieds dans les logements prévus aux angles inférieurs, comme suit:

— Visser les 4 supports filetés à l'avant et visser les pieds réglables sur ces mêmes supports (**Fig. 1**).

— Placer l'appareil sur un plan stable et régler les pieds jusqu'à mettre l'appareil de niveau.

— **Ne pas installer la fabrique de glace près de sources de chaleur, dans des niches ou encoignures, ou appuyé à des parois qui peuvent gêner la libre circulation de l'air entre les grilles d'aération de l'appareil (proximité non inférieure à 6 cm).**

— Dans des ambiances avec températures inférieures à +10°C ou supérieures à +32°C, la production des glaçons n'est pas garantie. Toutefois pour des températures ambiantes de +16°C à +43°C, la production des glaçons est garantie seulement avec les appareils prévus pour fonctionner sous des climats tropicaux.

BRANCHEMENT HYDRAULIQUE

— Brancher les tuyaux d'alimentation en eau et d'évacuation aux raccords appropriés à travers les ouvertures situées dans la paroi arrière de l'appareil (**Fig. 2**).

— Relier le tuyau d'alimentation en eau à un robinet de l'eau froide, avec une extrémité fileté de 3/4" male, et placer l'extrémité du tuyau d'évacuation dans la conduite d'évacuation libre prévue de préférence munie d'un siphon, afin d'éviter la pénétration de mauvaises odeurs dans l'appareil (**Fig. 3**).

— Le tuyau d'évacuation d'eau doit avoir une pente d'au moins 10%.

— Si l'eau est très dure (riche en calcium ou en sels de magnésium), il est recommandé d'intercaler dans la conduite de l'eau (entre le robinet et le tuyau d'alimentation) un filtre adoucisseur, qu'on peut trouver dans le commerce, pour réduire la dureté de l'eau à des valeurs normales.

Ce filtre doit être remplacé ou régénéré (suivant le type utilisé) dès que les glaçons ne sont plus transparents ou lorsque leur formation dure sensiblement plus longtemps.

BRANCHEMENT ELECTRIQUE

Avant d'utiliser l'appareil, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à la tension de l'installation électrique de l'habitation (**Fig. 2**). **La mise à la terre est obligatoire aux termes de la loi.**

Le branchement électrique et les connexions hydrauliques doivent être effectués par des techniciens spécialisés, en conformité des normes locales en vigueur.

Le Fabricant décline toute responsabilité pour les dommages aux personnes et aux biens résultants de la non-observa-

tion de cette norme. **Ce produit répond aux exigences de la directive communautaire anti-parasitage 82/499/CEE.** Différentes informations techniques certifiées sont fournies avec l'appareil sous forme d'étiquette orange: nous vous conseillons de conserver cette étiquette en la collant au dos du présent document.

DISPOSITIFS DE CONTRÔLE

Fig. 2

A) Raccord vidange eau

Fig. 6

B) Thermostat niveau de glaçons

C) Thermostat épaisseur glaçons

D) Raccord alimentation eau

Fig. 10

A) Interrupteur marche/arrêt (vert)

B) Interrupteur de lavage (bleu).

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Le fonctionnement de l'appareil est entièrement automatique. La formation de glace est obtenue au moyen d'une réfrigération progressive jusqu'à la congélation d'une couche d'eau extrêmement mince, qui coule sur une plaque réfrigérante inclinée (**Fig. 4**).

Lorsque la couche de glace atteint l'épaisseur désirée, un thermostat intervient automatiquement et provoque le décollement de la couche de glace qui glisse ensuite sur la grille de coupe (**Fig. 6**), composée d'un fil de résistance électrique alimenté à basse tension.

La couche est coupée en cubes qui tombent dans le bac inférieur. La formation des glaçons continue jusqu'à ce que le bac à glace soit complètement rempli.

Un thermostat limite débranchera automatiquement la fabrique de glace. Lorsque le volume des glaçons, consommés ou décongelés, descend au-dessous d'un niveau préétabli, il remettra l'appareil en service (pourtant l'appareil peut toujours fonctionner même s'il n'est pas utilisé). L'eau de décongélation est vidée à l'extérieur par le tuyau de vidange.

MISE EN SERVICE

Avant de mettre l'appareil en service, il est conseillé de procéder au nettoyage suivant les instructions données dans le chapitre "Entretien".

— Brancher la prise de courant.

— Ouvrir le robinet de l'eau.

— Enfoncer l'interrupteur vert.

REGLAGE DE L'ÉPAISSEUR DES GLAÇONS

Le thermostat de l'épaisseur est réglé en usine pour que l'épaisseur des glaçons soit optimale. Il est toutefois possible d'augmenter ou de diminuer l'épaisseur en tournant le bouton du thermostat à l'aide d'une pièce de monnaie.

En tournant le thermostat vers la droite l'épaisseur augmente, en le tournant vers la gauche, l'épaisseur diminue (**Fig. 6**). En agissant sur le thermostat, il est possible de corriger la variation due à la température ambiante, lorsqu'elle est supérieure à 32°C et inférieure à 10.

— Ne jamais tourner le bouton du thermostat au dehors du champs indiqué dans la plaque.

— Régler l'épaisseur seulement après quelques heures de fonctionnement de l'appareil (le bac de récolte glaçons doit être rempli jusqu'à moitié).

— Un réglage incorrect de l'épaisseur peut préjuger le fonctionnement de l'appareil: si, dans des températures ambiantes élevées, le bouton du thermostat est réglé sur les valeurs minimales, l'épaisseur des glaçons sera si importante qu'elle ne pourra pas être coupée par la grille de coupe.

Dans le cas contraire, les épaisseurs seront très réduites ou dans les cas extrêmes, il n'y aura aucune formation de glace.

REGLAGE DU NIVEAU DE LA GLACE

Le thermostat de niveau du bac, est réglé en usine dans la position optimale moyenne. Toutefois, si la température ambiante est supérieure à +32°C, il est nécessaire de régler l'index du bouton du thermostat en position ☼, si la température ambiante est inférieure à 16°C il sera nécessaire de tourner l'index du bouton du thermostat en position ☼ (Fig. 7).

ENTRETIEN

Ne pas nettoyer l'appareil sous un jet d'eau. Avant de procéder à toute opération de nettoyage, débrancher l'appareil du réseau électrique et fermer le robinet d'alimentation en eau. Il est recommandé de nettoyer l'appareil de temps à autre (chaque 6 mois env.) et le système hydraulique. La fréquence de ce nettoyage dépend de la dureté de l'eau: le calcaire formera après quelques temps des dépôts sur la plaque réfrigérante et dans des réservoir, qui empêcheront le fonctionnement correct de l'appareil. Dans ce cas, il faudra procéder au nettoyage plus fréquemment. Le système hydraulique devra être nettoyé comme suit:

- 1) Fermer le robinet de l'eau et arrêter l'appareil en enfonçant la touche verte.
- 2) Ouvrir le réservoir et enlever les glaçons.
- 3) Enlever le bouchon ou le tuyau de sortie (où prévu) à l'intérieur de la cuve (Fig. 8) pour évacuer l'eau du réservoir.
- 4) Verser dans le réservoir, à l'aide de l'entonnoir relié à la vidange par le tuyau approprié (Fig. 9), 1,5 l. environ d'eau mélangée avec 1 décilitre de vinaigre ou 4 cuillères de jus de citron ou d'acide citrique.
- 5) Enfoncer les deux interrupteurs (vert et bleu) et faire fonctionner l'appareil pendant 40 minutes env.
- 6) Relâcher les deux interrupteurs (vert et bleu) et verser le mélange de lavage dans la cuve en tournant sens dessus-dessous l'entonnoir.
- 7) Verser dans le réservoir un mélange de 1,5 lt d'eau et 2 cuillères de bicarbonate de soude, enfoncer les deux interrupteurs (vert et bleu) et faire fonctionner pendant 5 minutes env.
- 8) Vidanger et répéter l'opération en rinçant avec 1,5 lt. d'eau et en laissant fonctionner l'appareil pendant 5 minutes.
- 9) Enlever l'entonnoir avec le tuyau, après la vidange et remplacer le bouchon ou le tuyau de sortie.
- 10) Nettoyer l'intérieur du réservoir à glace et le joint de la porte avec un chiffon imbibé d'eau tiède et de bicarbonate de soude.
- 11) Enfoncer l'interrupteur vert et ouvrir le robinet d'alimentation en eau: la formation des glaçons recommencera automatiquement.

Il est recommandé de demander l'intervention de personnel qualifié pour le nettoyage périodique (annuel) du condenseur et de l'aménagement où se trouve le moteur. Pour cette opération, enlever les grilles situées sur les côtés de l'appareil et ou la paroi arrière, après avoir débranché l'appareil.

Important

— **Ne jamais introduire des aliments ou des boissons dans le réservoir à glaçons afin d'éviter que la glace absorbe les odeurs désagréables et perde sa pureté et sa transparence.**

— **Si l'appareil reste inutilisé pendant quelques temps, il est recommandé de fermer le robinet d'alimentation en eau, de retirer la fiche de la prise de courant, d'enlever les glaçons et de vider l'eau contenue dans le réservoir en enlevant le bouchon ou le tuyau de sortie (Fig. 8). Laisser ensuite la porte ouverte afin d'éviter la formation de mauvaises odeurs.**

SERVICE

Si votre appareil ne fonctionne pas parfaitement ou ne fonctionne pas du tout, avant de vous adresser au Service Après-Vente, vérifier les points indiqués ci-dessous (les points sont répétés sur l'adhésif situé à l'arrière Fig. 2). Ceci est très important car les frais de déplacement et de main d'oeuvre seront à votre charge, même si votre demande se révèle injustifiée.

Le compresseur ne fonctionne pas et le réservoir à glaçons est vide:

- Vérifier que:
- le courant électrique soit branché
 - la fiche se trouve encore bien enfoncée dans la prise de courant
 - un des fils du câble d'alimentation n'est pas détaché.
 - l'interrupteur bleu de lavage est enfoncée.

Le compresseur fonctionne, mais le réservoir à glaçons est vide:

- Vérifier que:
- le robinet d'eau n'est pas fermé
 - les thermostats ne sont pas réglés suivant les instructions données.

Les glaçons sont trop épais ou trop minces.

- Vérifier que:
- Le bouton du thermostat épaisseur des glaçons est réglé sur la position correcte.

La formation des glaçons dure trop de temps.

- Il est possible qu'un dépôt de calcaire s'est formé sur la plaque réfrigérante. Pour enlever ce dépôt, procéder au nettoyage comme indiqué au chapitre "Entretien". Dans le cas où le dépôt de calcaire augmente trop rapidement, il faut munir l'appareil d'un filtre adoucisseur ou remplacer le filtre déjà monté.

Les glaçons ne sont pas transparents.

- Vérifier que:
- L'eau du robinet n'est pas trop dure. Dans ce cas, munir l'appareil d'un filtre adoucisseur de l'eau ou remplacer le filtre déjà monté.

Il n'y a pas d'eau dans le réservoir.

- Vérifier que:
- Le tuyau de vidange est relié correctement.
 - La vidange de l'eau n'est pas obturée.
- Si après ces contrôles, vous n'arrivez pas à rétablir le fonctionnement correct de l'appareil, s'adresser au Service Après-Vente, en citant la nature de la panne et le modèle de l'appareil qui est indiqué sur la plaque signalétique sur la paroi arrière (Fig. 2).

REPLACEMENT DU CORDON D'ALIMENTATION

Lorsqu'il s'avère nécessaire de remplacer le cordon d'alimentation à la suite de dommages, acheter ce composant auprès de nos Services Après-Vente.

Modalité d'intervention:

- 1) Débrancher le cordon d'alimentation du réseau électrique.
- 2) Retirer le dessus de l'appareil. Dévisser les deux vis situées à l'arrière et pousser à l'avant le dessus pour le dégager des encoches à l'avant.
- 3) Libérer le cordon d'alimentation du serre-câble ⊕ (Fig. 2).
- 4) Détacher les connexions électriques du panneau de commande frontal et enlever le cordon.
- 5) Insérer le nouvel cordon d'alimentation et le raccorder électriquement (Note: jaune-vert en face du symbole ⊥). Le poser entre la pompe d'eau et la paroi extérieure. Ensuite le fixer au moyen du serre-câble, ⊕ (Fig. 2), en s'assurant que la longueur du cordon d'alimentation à l'intérieur soit suffisante.
- 6) Remonter le dessus de l'appareil et le fixer encore à la paroi arrière.